

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

HR Italia Industria SRL  
Unipersonale  
Via Caboto 23  
34147 TRIESTE TS  
ITALY

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Sicherheitstransformator**  
**Safety isolating transformer**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61558-1 (VDE 0570 Teil 1):2006-07; EN 61558-1:2005-11  
DIN EN 61558-1/A1 (VDE 0570 Teil 1/A1):2009-11; EN 61558-1/A1:2009-03  
DIN EN 61558-2-6 (VDE 0570 Teil 2-6):2010-04; EN 61558-2-6:2009-08



Aktenzeichen: 5018411-3310-0006 / 221383

File ref.:

Ausweis-Nr. 40011053

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2004-07-21

(letzte Änderung / updated 2017-01-17)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

G. Heine

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
HR Italia Industria SRL Unipersonale, Via Caboto 23, 34147 TRIESTE TS, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
5018411-3310-0006 / 221383 / CI1 / FN

letzte Änderung / *updated*  
2017-01-17

Datum / *Date*  
2004-07-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40011053.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40011053.*

## Sicherheitstransformator *Safety isolating transformer*

Typ(en) / *Type(s)*

### E3018XXX-XX

Warenzeicheninhaber <i>Trademark holder</i>	HR Italia Industria SRL
Bemessungsspannung primär <i>Rated voltage primary</i>	AC 230 V
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50 / 60 Hz
Bemessungsspannung sekundär <i>Rated voltage secondary</i>	AC 4,5 ... 24 V oder/or AC 2 x 4,5 ... 2 x 12 V
Bemessungsleistung <i>Rated output</i>	2,8VA - ta 40°C oder/or 2,3VA - ta 70°C
Bemessungsumgebungstemperatur <i>Rated ambient temperature</i>	ta 40°C oder / or ta 70°C
Kurzschlussfestigkeit <i>Short circuit protection</i>	unbedingt kurzschlussfest <i>inherently short circuit proof transformer</i>
Isolierstoffklasse <i>Insulation class</i>	B
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP00
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	P1 nach 26.2.4 Prüfung B für Anwendung P3 geeignet  <i>P1 according 26.2.4 test B Suitable for use in P3</i>
Kerngrösse <i>Core size</i>	EI 30 / 18

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40011053 / 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
HR Italia Industria SRL Unipersonale, Via Caboto 23, 34147 TRIESTE TS, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

5018411-3310-0006 / 221383 / CI1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2017-01-17

Datum / *Date*

2004-07-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40011053.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40011053.*

Weitere Angaben vergleiche Anlage Nr. 100, 600 - 602  
*Additional details see appendix no.*

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CI1  
*Section CI1*